

Anul LXII.

Arad, 12 Iunie 1938.

Nr. 24

# BISERICA ȘI ȘCOALA

REDISTĂ BISERICĂ-ASCĂ-CULTURALĂ  
ORGAN OFICIAL AL EPARHIEI ORTODOXE ROMÂNE A ARADULUI

REDAȚIE DUMINECA  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
ARAD, STR. EMINESCU 18

DIRECTOR:  
Icon. Stavr. Dr. GH. CIUHANDU

ABONAMENTE:  
Pentru 1 an ... lei 300  
Pentru 6 luni ... lei 150



## Râul Sfânt

— Meditație —

de Pr. Gh. Perva.

Cât de ușor și nesilit își îndreaptă gândul, în spre ceeace e lucrare a Duhului Sfânt, icoana luată din natură de Domnul Hristos, și rânduită în evanghelia prăznuirii Duhului Sfânt! Iată: „râuri de apă vie.” „Celace crede în Mine: râuri de apă vie vor curge din pântecele lui. Iar aceasta a fost zis-o despre Duhul...” (Ioan 7, 38-39).

Râul de apă bună și răcoritoare, râul în a cărui pânză de apă te poți privi, apa, care curăță și spală, umedește și pătrunde în toate, pe care o găsești din crăpăturile cele mai mici și mai adânci ale pământului și până în albăstrimea cerului, — apa, elementul care după Thales din Milet naște și preface toate lucrurile, — redă bine imaginea Duhului Sfânt, „carele pretutindenea este și toate le 'mplineste.' Doar focul mistuitor, celalalt element, care, după Heraclit, deasemenea era originea tuturor realităților, și sub forme căruia chiar s'a pogorât Duhul Sfânt în ziua cincizecimii, mai redă aşa de bine această imagine.

„Vorbele ieșite din gura omului sunt ape fără fund; isvorul înțelepciunii este un șiuvoiu care dă peste maluri.” (Pild. 18, 4). „Căci eu voi vârsa apă peste pământul insetat și părăe de apă în ūnus uscat. Vârsa-volu din Duhul meu...” (Is. 44, 9). — Orice sfat bun, orice operă măntuitoare, e un râu de apă vie: revarsare de Duh Sfânt.

Dar, râul cel mare, fluviul sfânt al omenirii, care fertilizează golul sufletelor, e sentimentul religios și, în ultima analiză, Creștinismul.

Intocmai, după cum orașele cele mai înfloritoare, holdele cele mai roditoare și de preț sunt acelea de pe marginea apelor, tot aşa, și ceeace a săvârșit omenirea mai mare, a să-

vârșit nepierzând din ochi malurile acestui râu: Creștinismul. Profetii au prevăzut acest lucru spunând: „Si voi odrăsli, ca iarba pe malul pâraelor și ca pajisetele dealungul șiuvoaielor!” (Is. 44, 4); „... va fi ca arborele răsădit lângă ape, care-și întinde rădăcinile pe lângă râu și nu știe când vine arșița; frunzele lui sunt verzi, la timp de secolă nu se teme și nu contenește a rodi”. (Iov. 17, 8).

Râul Creștinismului, al sentimentului religios, urmărit în cursul istoriei, a fost el, când mai tulbure când mai limpede, când gata să se reverse când gata să se săcătuiască: „pe mine, isvorul apei celei vii, m'a părăsit, și și-au săpat fâniâni sparute, care nu pot ține apă” (Ier. 2, 18); totuși, fiindcă e un râu mare, n'a secat și nu va seca niciodată: „Oare, seacă apele ce vin de departe și sunt reci și curgătoare? (Ier. 18, 18).

Cât trebuie să urci prin pădurile istoriei, ca să dai de isvoarele religiozității! Mergând în susul acestui râu, întâlnesci o mulțime de pârâiașe, cari și-au vârsat apele aci: mitologia greacă, misteriile egiptene, tradițiile iudaice.

Râul cel viu al Creștinismului, nu va seca și pentru că, are „ape reci și curgătoare”; ape, învășături, cari încontinuu se înnoesc, în pas cu vremurile și se fac acceptabile.

Sub forma atâtior și atâtior unde, nu e decât același râu: Orbul dela Siloam, se mănuște deschizându-și ochii, iar Saul din Tars, orbind.

„Apele” Creștinismului, nu sunt ape de smârcuri și hârtoape. Apa Creștinismului, e o apă, care, chiar tulburată din când în când, totuși reflectează Cerul.

Râul acesta nu seacă. Seacă și sunt ab-

sorbite de pământ, numai apele lăsate de puhoiae, de vijelii și de ruperile de nori.

De aceea, să nu ncerce nimeni să schimbe cursul, ori să-i pună diguri în cale. Vine prea de departe pentru ca să i se poată face ceva!

Doamne, grăbește-ne pașii în spre apa aceasta, ca pe aceia ai „cerbilor” în spre isvoarele limpezi și vii!

### Rugăciune

De Pr. Teodor Sărac, Fughiu-Bihor.

*Rugămu-Te, Sfinte,  
Cu rugă fierbinte;  
Viața ne scapă,  
Cu haru-Ți ne-adapă;*

*Ridică-ne gândul,  
Ne'nalță avântul  
Spre sfere divine,  
Cu Ceruri senine!...*

*Iubirea-Ți curată  
Spre noi o arată;  
Din inimi ne scoate  
Ispitele, toate,*

*Si fă să 'nflorească,  
Din nou să rodească,  
Virtuțile sfinte,  
Prea bune Părinte!...*

### Umblarea în Duh (Gal. 5.25)

de pr. Petru Bogdan

În Elveția, între munți foarte înalți, se află niște văluri închise și ferite de orice adiere de vânt: „văile morții”. În ele — din cauza că aerul zătonește multă vreme, oamenii sunt mai toată viața bolnavi și mor mai curând ca pe alțera.

Inchise în valea unei vîlăi fără Dumnezeu, așa sunt și sufletele peste care nu suflă vântul Duhului Sfânt: bolnave și moarte în fără delegi.\* De aceea se și numește viața noastră pământească, valea plângerii, a suferinței, a morții spirituale căci îi lipsește — sau mai precis, nu vrea să primească — darul „Duhului, care face viață” (Io. 6.63). Acest lucru e leacul și singura cale spre vindecare.

Și totuși, filița vremilor de azi caută pe alte căi să facă mai suporțabilă, mai fericită această viață:

Scrisorile dela cel dragi nonă ne vin mai repede acum, căci străbat pământul, apa și aerul cu sute de kilometri pe ceas. Ascultăm la Radio glasul și veștile pământului întreg. Avem unelte și mașini agricole, mult mai bune ca înaintașii noștri. Medicina a ajuns până acolo, că scoate și pune la loc anumite

\* O mie de pîrde: Dr. Gr. Gh. Comșa, Dr. N. Popovici și Dr. Gh. Popovici.

părți din corpul omenesc, extirpând boala... Dar, oare, potem noi zice că avem viață mai lungă și suntem acum mai fericiți? Nu! Ba, dimpotrivă. Viața ne este mai scurtă și mai nefericită: alergăm după fericițire, dar nu pe calea unde o putem afla.

Atâtă râu în lume, atâtă boală spirituală nu se poate răsuflare, decât cu suflarea măntuitoare a Duhului Sfânt, care, într-o măsură ne lipsesc și Tărli noastre. Se plânge lumea, că la noi e criză, săracie; la noi unde tainicele munților sunt pline de bogății și câmpurile gem de roade, ca nicăieri alt undeva! Dar să nu uităm, că vina nu o poartă criza materială, ci *criza morală*, săracia duhului, neomenia, neîncrederea, frauda și o mulțime de alte păcate. Remediul eficace ar fi *primirea Duhului Sfânt în sfârșul sufletului românesc*. E atât de simplu. Si ar da roade nebunite.

Dar, precum odinioară Invățăcelui lui Iisus stăteau ascunși de frica îndovilor, tot așa și noi stăm încă și în casa grijilor noastre mărunte: ce vom mâncă și cu ce ne vom îmbrăca; și noi ne temem în săptămînile noastre. Puterea vivificatoare a Duhului, însă, ne-ar da — precum Apostolii la Cincizecime — îndrăznea de a ne schimba viața și a face din noi însine biserici ale Duhului Sfânt (I Cor. 3.17). Si, astfel, n'am mai trăi într-o veșnică vale a plângerii, ci în fiecare casă și ogrădă și în țara toată sărăcășă și strămută în colț de Rai.

Dar cum ne vom schimba? Cum vom primi puterea Duhului, care să ne îndrumă pe calea adevărului și să ne facă mai fericiți?

Măntitorul a rostit în acest sens *trei îndemnuri* către Invățăceilor săi (Fapte 2, 4 și 8) care trebuie să le anuzim și noi.

Primal îndemn: „*De Ierusalim să nu vă depărtați*”.

Ca și Sf. Apostoli, care au ascultat acest îndemn și nu s-au depărtat de Cetatea Sfântă, avem și noi căte o cetate stântă în fiecare sat: biserică, pe Altarul căreia se jertfește și astăzi Hristos, ca odinioară în Ierusalim, și de care să nu ne depărtem. Nu, căci întrânsa petrece Iisus printre noi, ca pe vremuri în mijlocul mulțimii. În biserică ne învață El Evanghelia Sa — și-L putem auzi grăind, și-L putem orma. În acest Ierusalim ceresc săvârșește Măntitorul fapte tot așa de mari, ca și în Ierusalimul pământesc — și putem să ne bucurăm și noi de faptele lui. Aci ne împărtășește Domoul darurile sale tuturora — și de acest Ierusalim, de sf. biserică, ne poruncește să nu ne depărtem.

Cercetarea sf. Bisericii sunt dumineci și sărbători a fost o virtute aleasă a strămoșilor și părinților noștri. De aceea au și fost mai ajutorați de Duhul Sfânt, mai tari în Ispite și mai îndrăzneți în fapte mari. El, deacolo din umbra crucilor sub care zac, ne îndeamnă: nu vă depărtați de biserica, pe care noi am slujit-o cu atâtă credință!

Al doilea cuvânt al Măntitorului: „*Că veți lua putere, venind Duhul Sfânt peste voi*”...

Aceasta e urmarea slojirii, cu credință și cu jertfire de sine, a bisericii, în care încă la botez am fost pechetuiți că Duhul Sfânt. Am primit focul imaterial al Duhului, precum jertfa proorocului Ilie a primit foc din cer. Si precum Apostolii, înăud putere la Pogorârea Duhului Sfânt, au devenit stăpâni pe el însuși și au primit putere asupra celui Rău, tot astfel și noi, primind această putere, cu aceste arme ale lui Dumnezeu, — cu adevărul, cu dreptatea, cu credința, cu rugăciunea — vom lopta împotriva duhurilor răutății (Efes., 6.12). Ce slujbă mareajă nu s'a dat să plă-

nim. Să scoatem pe cel rău afară din noi și din lume. Să nu mai stăpânească Satana, durerea, nefericirea pe pământ, ci să stăpâniște noi, cu Hristos împreună. De astfel de oameni are El lipsă, ca să înolasca lumea. Nu vreți, oare, să fiți voi vasele cele alese, în care să se sălășuiască puterile veacului viitor, despre care vorbește Scriptura (Evr. 6.)?

La fine, al treilea îndemn al lui Iisus este: „*Să veți fi mle mărturie în Ierusalim și în toată Iudeea și în Samaria și până la marginile pământului*“.

În acest îndemn este pricina cea mai de seamă a măntuirii și fericiirii noastre, căci „tot celce va mărturisi întru Mine înaintea oamenilor, și Fiul Omului va mărturisi întru dânsul înaintea Ingerilor lui Dumnezeu“ (Lc. 12.). Așa grăește Domnul, chemându-ne să-l mărturisim cu viața noastră cinstită și neprihănitoare, cu faptele noastre. Așadar, de trăim ca Duhul, cu Duhul să și umblăm“ (Gal. 5.<sub>25</sub>).

Ca niște pelerini la Locurile Sfinte, să ne ostenvim și noi să căută urmele sfinte ale lui Hristos și să umblăm pe aceste urme. Dar, puteau-vom fi blâzni, buiu, iubitori și față de neprileni? Am puteau noi să facem viața noastră vrednică de viața lui pe acest acest pământ? Dacă da, atunci am plinit și al treilea îndemn al lui Iisus: L'am mărturisit cu adevărat, până la marginile pământului.

Un mare astrouom spunea: Dați-mi un punct de sprinț și volu răsturna pământul. Noi am primit acest punct de sprinț, ca să răsturnăm domnia răului, să înrolm sufletul lumii actuale, să aducem fericia între oameni: este *Darul Duhului Sfânt!*

Urmată cele trei îndemnuri, pe care Mântuitorul le-a rostit ucenicilor înainte de a fi întăriri cu Duh Sfânt, și veți izbuti să reînnoiți cu putere de sus lumea învechită în reie.

## Lugojule, până când?

De Pr. Andrei B. Andraș

In organul „Biserica și Școala“ ni se arată: cum cu concursul unor intelectuali să fac treceri dela noi la unești și se pricinuiește tulburare sufletească în credințioșii noștri din părțile Aradului.

Ar fi timpul să se termine cu aceste pescuiri în apa turburată tot de intelectualii din chesie.

Despre temeiul istoric-dogmatic al bisericii gr.-catolice nu vorbim, au spus-o aceasta alii mult mai competenți, au spus-o începând cu 1698 și până astăzi, mulți iubitori de neam și lege, cari au scos la lumină marea răăcire a frațiilor noștri înstrăinăși. Dar așa se vede, „ochiilor se în închișă, că văzând să nu vadă și urechile lor astupate, ca auzind să nu înțeleagă, (Ioan 12 v. 40), căci alcum nu ar face ceeace fac: „înconjură marea și pământul, ca să-și câștige tovarăși de credință“ (Mat. 23 v. 15).

Imi aduc aminte de o vreme, de curând trecută. Sosise ziua mare a desrobirii. Stăm în Alba Iulia și aşteptam, ca din piață să sună spre cetatea lui Mihai. Pornește căruțele aducând pe prelași noștri. Am văzut slături de fericitul în Domnul Episcopul Ioan I. Papp, pe P. S. Pă. Episcop Hossu dela Gherla. În înima mea de dascăl a încolțit floarea nădejdii, că acum va fi sosit momentul să se spele păcatul lui Alanașie Anghel, căci la Alba Iulia s'a început trădarea și tot aici — credeam eu — se va răscumpăra greșala. Amară

înșelăciune! La Alba Iulia, în acele sfinte momente, tot corifeii unișii au căutat să profite. Din ziua mare a redeschepării au tras folos unchil și nepoții Blajului. Știm ce a urmat și ce s'a urmărit. Noroc, că stâlpii adevăratului romanism au fost la locul lor.

Cunoaștem și patriotismul mare al gr.-catolicilor. Cazul încoronării, tot la Alba-Iulia a Regelui întregitor de neam și țară.

Au trecut ani de atunci! Câte nu s-au scris, câte sărădelegi ale trecutului nu au fost scoase la lumină?! Rezultatul? Aproape nimic, căci cei ce au gustat din mana Budapeștei, și Romei papale rămân surzi și orbi la ori ce glas de chemare al maicii iubitoare, care zădarnic își așteaptă la cămin copiii rălačiști.

În schimbul unei adevărate căinji și a revenirii, și în loc de a ruga pe Bunul Dumnezeu, ca păcatele lor și ale părinților lor să nu le socolească, se mărturisesc și pe mai departe, ba și mai crâncen de „filii acelora ce au omorât pe proroci“ (Mat. 23 v. 31), deci și lor li s-ar putea zice cuvântul Domnului dela Matei 23 v. 33.

Vom dovedi, că sunt fii ai acelorași părinți! Cel ce nu trăiește cu elemente rom.-catolice și gr.-catolice într-o comună, nici nu poate așa ușor pătrunde în sufletul lor. Ei sunt întâi catolici și numai în al doilea loc români! Iată un caz:

*Pelerinajele ce se fac anual dela Reșița-Radna și Orșova-Radna*, toate au calea prin Brestovăț, carele este cheia Lipovei dinspre Lugoj. Aici se văd multe. Să văd lucruri dureroase, și ori care Român cinstiți le ar vedea ar suspina de durere. Vezi tu în armata cruciadelor catolice, între negrețele de alt neam, cum haine națională românească esle terfelită. Scărboasă și desonorantă priveliște!

Am văzut, cum poporul românesc în întregime, în loc să vină la altarul bisericii ortodoxe, a intrat în biserică catolică de aici, — al cărei preot nici nu știe și nici nu dorește să știe un cuvânt românesc. Când am văzut, cum sunt înțâmpinați și apoi conduși la biserică și de aici spre capătul salului, români în haine românești în frunte cu un preot sovinist ungur, fără să vreau mi-am adus aminte de cuvintele dela Ioan 10 v. 4-5: Oile mergeau după cel străin; nu cunoșteau glasul lui și lotuși mergeau după cel străin. Cum să-mi explic? Mi-am zis apoi, că unitul întâi este unit și nici de căt român. *Pelerinii din chestile erau din comuna Budinț*. Rușineji de către unii dintre credințioșii noștri de aici, în anii următori sau ferit de a mai intra în biserică rom.-catolică. Le era teamă, că vor fi batjocoriți de locitorii ortodocși de aici.

Am și alte dovezi zdrobiloare pentru cei ce conduc biserică unită din Lugoj, dar le las pe ală dată.

Să vedem cum stau lucrurile și cu trecerile. Ori unde este un „uniat“, fie în funcție de stat, fie altceva, păndește că și pantera să se arunce asupra sufletelor ce li se par a fi nemulțumite în cadrul Bisericii noastre. Se furiosează ca reptila; slau la pândă „tupilași“, ca apoi să se repeadă în spatele creștinului nemulțumit și să-l tragă în „raiul uniat“. Nemulțumiți au fost, sunți și vor fi, dar nu urmează, ca de aceasta slăbiciune să se folosească pentru răpirea oilor din staț. Neatenția păstorului o păndește și lupul.

Vrea „Stonul Românesc“ dovezi? Cazul Bucovăț, oare il fac uita? Ce erau să facă și la Staniova, de nu se prindea mișcarea? Ce li s'a spus oamenilor din Topolevățul-Mare la Lugoj?

„Doauăzeci și cinci familii și destul“. Făgădaș:

vă facem biserică și, a. Miciile și neînsemnatele divergențe sunt bine păndite, ca la moment potrivit să sără ca lupul în stână. E bine aşa? Apoi uniașii din Lugoj se mai fac și „mironosite”. Nu știu nimic!!!.

Tactică papistășească! Vrea „vorbă de frăție românească”? Li-e frică și răspunde invitației, de teamă că va eșa la iveau arma de luptă, care loviștește în spate, și în mod laș cauț să dărâme altarul Ortodoxiei.

Răăcirea lor, a unișilor, o văd chiar și unii din membrii clerului lor, cari spun: Trebuie să ne adunăm, noi cei mici, să cerem revenirea la mătăsă! Aceștia văd, dar văd și cei mari, că la 1700 s'a comis cel mai făulos act de desbinare între frații de același sânge.

Eu zic, că până li-se fac plocoane și li-se dă afenție acestor transfugi dela credință cea adevărată, până atunci cauț a ne impunge în coaste de câte ori li se va oferi cazul.

In forma aceasta zadarnic se cântă „hora frăției” pe acest pământ al scumpel Românilor. Marii noștri conducători de azi au chemarea ca, pe lângă înfronțarea demnității naționale, să dărâme și păretele cel din mijloc, al vrăjbei între sufletele românești! Dacă uniușii nu vor voi să revină la mătăsă, n'au decât să-și schimbe și forma cultului: *dece cina Tatdilul o mânâncă la masă străină? Să fie desăvârșit „catolic”!* Nu se poate ședea mai deparăt pe doauă scaune, numai Ianus a avut doauă fețe și uniușii noștri!

Li-am înțins, lodeauna în decursul activității mele publice mâna frățească; în schimb am primit palme peste obraz, căci ce sunt alia decât palme, diferențele prețiose și forme sub cari își recrutează credințioșii?! Delegațiile de oameni, cari se prezintă pentru sfat la „șanția Episcopie uniată”, nu lodeauna stau din cei mai de treabă oameni! Așa de deparăt s'a ajuns încât, dacă dintr-o nebăgare de seamă, nu ai salutat pe cultarea „creștin”, își replică: „Mă duc, mă unesc”. Dovadă, că ușile Episcopiei din Lugoj sunt deschise și stau ca mrejele pescarilor, gata de pescuire! Până când această ducere în eroare a bătălui român?.

Biserica străbună, trăește astăzi sievea, prin desbinarea pricinuită de unei, vechea poveste a „Calului troian” furiaș în cetatea susținutului românesc!

Altă dată mai multe.

## Alte gânduri despre cântarea bisericășă la noi.

De diaconul Oct. Lipovan, profesor.

Cântarea bisericășă ortodoxă, audiată în biserică din Vechiul-Regat, ne face să credem, că melodii de acolo sunt străine de ale noastre, și incomparabile ca tonalitate, mers ritmic, formă; Interpretarea lor ne lasă impresia, că începutul se contopește cu tratarea melodiei, iar finalul ar fi o simplă oprire, fără cadență perfectă.

Același impresie ar avea-o, la auzul melodilor noastre bisericăști, un ortodox creștin din Vechiul-Regat, nefiind familiarizat cu aceste intervale melodice, cari au o regularitate, o disciplină în interpretare. Cromatizmele, sau alterații cu intervale mărite, micșorate, cari predomină cântările din Vechiul-Regat și cari sunt caracteristice, orientalismului popular, cum ar fi de exemplu gargarizmele turcești și egiptene, cari au un specific al lor național; totașa și la Ro-

mâni noștri din Transilvania să acreat o originalitate românească pe teren ortodox muzical, departe de curentul pur oriental, neadmitându-le nici mediul de viață, nici curentul *armonic*, care adică din Apus și Orient, să-și simbe sentimentul muzical moștenit din străvechiime.

Muzica bizantină, influențată de muzica grecească, ale cărei melodii sunt aglomerate de ornamentele populare orientale, a avut repercusiune asupra melodiori bisericăști a Vechiului-Regat, care aproape a assimilat orientalismul popular cu cel bisericesc. La noi, în eparhia Aradului, se observă influență melodiori bisericăști asupra celor populare, născându-se o originalitate a noastră, ortodoxă românească, care a rezistat atacurilor protestante. Deçi melodia populară, la noi, trăește în surudire cu cea bisericășă, devenind specificul nostru ortodox românesc.

Muzica creștină, la început, a folosit stilul recretativ, creându-se psalmodia, care nu putea încadra ornamentele și gargarizmele orientale, fiindcă împiedeca dicțiunea clară a psalmilor. Din varianțele tonale născându-se apoi cele 4 tonalități s-au glasuri, aceste mai târzii s-au completat la 8 glasuri bisericăști. Această muzică creștină-ortodoxă își păstrează scheletul original prin cântarea unisonică, formându-se forma melodică, ce a radiat și asupra altor popoare creștine, îmbrăcând haină melodiori populare cu care convietuște.

Nol știm, că organizațiile vechilor creștini a viețuit izolat de socialismul evreesc și păgân, cari persecutau pe creștini și dogmele lor; prin urmare, în creația începutului de viață melodică bisericășă, muzica evrelască, și cea păgână nu a contribuit cu nimic la începutul melodiori creștine.

Dacă analizăm scheletul melodiori bisericăști și forma lor din eparhia Aradului, și vom continua de a examina și pe cele din Ardeal, Vechiul-Regat în direcție spre muzica bizantină, ajungem la covingerea despre o asemănare ce există între glasurile din diferențele variante: e firul *specificul ortodox*, care trece prin ele, prin toate.

Progresul muzical bisericesc din eparhia Aradului, așa ni se pare, a fost mai accentuat, fiindcă români de aci trăiau în idealismul național, aveau singura măngăiere în biserică și se îndeletniceau în mare măsură cu studiul muzicii bisericăști, care se revârsa și în melodiori populare.

Potem face, deci, o concretizare cu privire la noi: Influența muzicii bisericăști în strânsă legătură cu cea populară, a creat în eparhia Aradului acest specific original, care va avea viitor în progresul muzicii ortodoxe și național-românești.

La noi, nici nu se poate altfel cătă vreme, în domineci și sărbători, la serviciile divine, poporul cântă în biserică glasurile, iar hora, doinele le cântau în curtea bisericii. Trebuie deci să se evidențieze surudirea melodiori bisericăști cu ale celor populare, desvoltându-se conform mediului poporului.

D-1 M. Vulpescu, într-un articol de muzicologie cu titlul „Influiențele străine în cântecul popular românesc”, susține că, muzica bisericășă din Vechiul-Regat este venetică, iar muzica bisericășă din Transilvania este populară. E prea adevărat!

Muzica bisericășă a eparhiei aradului să a desvoltat pe baza scheletului ortodox tradițional, străvechiu. Nu e creație numai a simțului muzical popular; iar influența melodiori orientale, care a viețuit

puțin timp pe aceste meleaguri, nu a pătruns-o în mod exclusiv, ci adaptându-se simțului muzical popular, a dat naștere specificului ortodox și românesc de altă, afirmându-se și ca un factor de rezistență în fața religiei și muzicii catolice și protestante.

Dovada cea mai vie o avem la gr. cat. noștri cari, fiind, „mai catolici decât papă”, urmăresc de a instaura catolicismul pur; dar se lovesc mereu de rezistență cântărilor bisericești, de o originalitate românească ortodoxă, de care nu sunt în stare de a se desbăra.

Orice încercare de a introduce melodii neobișnuite în concepția firească a simțului muzical din cadrul aradului, ar însemna o revoluție în domeniul muzical bisericesc, revoluție la care ar reacționa muzica populară și simțul muzical etnic, care cu timpul ve elimează motivele melodilor străine și își va reclama păstrarea moștenirei de până aci în toată curăția și frumusețea ei.

## Predica pentru tineret

De pr. A. C.

E indeobște cunoscut, că predica bună este cel mai puternic mijloc educativ pentru generația tineră.

Dar care predică are efect mai adânc, binefăcător asupra tineretului? Cert e, că nu toate predicele bune, rostită înaintea auditorului matur, sunt de asemenea bune și potrivite pentru tineret. Experiența mai indelungată a arătat, că pentru elevi trebuie să fie rostită cuvântările acomodate simțirii și interesului lor. Fără indoială, fiecare catihet sau preot își dă seamă și ține cont de acest postulat. La noi,<sup>\*)</sup> în ultimul timp, s'a introdus un obicei admirabil de a săvârși, pentru elevi, mai de dimineață Sf. Liturghie, însoțită de o predică potrivită. Dar chiar aici mai ales, se naște întrebarea: ce fel de predică e mai potrivită, după formă și conținut, pentru tineret? De sigur chestiunea ridicată e de mare importanță și nu poate fi rezolvată cu o trăsură de condei. Ceeace de altfel nici nu încercăm să o facem. Preocuparea noastră de față are în vedere mai mult să facă cunoscut cetitorilor noștri câteva opinii, chiar ai tineretului, în chestiunea aceasta. Pentru aceea folosim experiența altora și anume a unui catihet din Polonia, care a făcut o anchetă printre tineretul școlar, apărător diferitelor clase, cu privire la predicele ținute tineretului.

Rezultatul acestei anchete, fără indoială, are importanță și pentru noi și iată de ce: Si tineretul nostru trăiește azi în aceeași atmosferă socială, cu aceleași preocupări, cu aceleași emțiuni, ca și tineretul polon.

De aceea, opinia și dorința exprimată de tineretul vecin putem să o considerăm, în parte, ca reflex al dispoziției și preocupării tineretului nostru.

Mai întâi arătăm părerea tineretului referitor la efectul cuvântărilor, în general. Iată ce se spune: „Se pare că nici clerul insuși nu și dă seama pe deplin de spre însemnatatea și puterea predicelor. Predica e prima cauză de autoanaliză nu numai pentru ascultători, ci și pentru insuși cuvântătorul. Deși de obicei foarte puțini predicatori sunt, cari își dau silință să constate durabilitatea dispoziției sufletești, pricinuite de predica bună”. Constatarea aceasta cu greu poate fi desmintită. Deci

păcatuiesc mult aceia C. Părinți, cari se sue pe amvon fără pregătire temeinică. „Predica este o forță spirituală de primul rang, care nu poate fi comparată nici pe departe cu cuvântări de altă natură. În puterea predicei se adaugă și greutatea autoritatii Bisericii și preotului, servitor al Domnului, fără considerare la valoarea personală a dânsului. „La predica înțeleasă se spune, că e bună, dar astfel de predici sunt prea puține”. Trist dar adevărat, aşa este acolo, unde s'a făcut ancheta, dar la noi?..

Toate observările tineretului referitor la predica pot fi impărtășite în două grupuri distincte. La primul grup aparțin aceleia, cari se referă la partea exterioară a predicei, tehnica rostirei ei. Iar celalalt grup se referă la conținutul predicei.

Din observațiile de categoria primă se vede, că tineretul se interesează de durata cuvântării. Părerea comună a tineretului este pentru predici de durată de 10–15 minute. Numai în timpul postului, în timpul pregătirii pentru mărturisire și impărtășire, tineretul se impacă cu predici și mai lungi. Rostirea predicilor peste tot trebuie să fie expresivă, pronunțarea clară, fără ca să inghită sfârșitul frazelor. Vocea predicatorului să fie sonoră și plină, ca auditorul să nu fie silit să-si forțeze auzul. Nu-i place nici predicile rostită cu vocea tare.

Predica rostită fără sinceritate, cu pafoș exagerat, cu declamație artificială irită tineretul. La toate acestea tineretul e foarte sensibil și ușor descifrează neajunsurile pomenite. Gesticulația exagerată, care nu corespunde nici sfînteniei locului, nici conținutului predicii asemenea are un efect supărător. „Teatralismul exagerat cum și sentimentalismul nesincer, adeseori, servesc drept cauză pornirei contra predicei”, aşa spune o studentă. Tineretul ascultă cu placere predicele rostită clar, linistit, în felul conversațiilor prietenesti. „Cel mai mare efect va avea asupra ascultătorilor acela predicator, care știe vorbi simplu și cu miez, exprimând cugetarea adâncă, dar disecată, în forma unei convorbiri particolare și totuși serioase.”

Ceeace privește părerea tineretului asupra conținutului predicilor, trebuie să subliniem, că și cei mai infectați de liberă cugetare, au, totuși, mult respect pentru evanghelie. De aceea predicele, la baza căror stă tema evanghelică, sunt ascultate cu mai mare interes. „Cu tot curajul pot să afirm, scrie unul, ca cele mai interesante, mai simțite și mai adânc intipărite în sufletul meu sunt predicele, cari au avut la bază evenimentele și invățăturile evanghelice, aplicate la viața noastră”. Tineretul, deosemenea, cere îndrumări și sfaturi practice pentru dezvoltarea în el a virtuților creștine.

In general tineretul are voința îndreptată spre bine. E capabil să-și dea seamă și de insușirile sale rele. Încearcă să se elibereze de ele. Cere dela predicator, ca nu numai să i arate slabiciunile, sau patimile, ci și calea de îndreptare, prin arătare frumuseței virtuților creștinești. Tineretul atribue mare însemnatate educativă exemplelor potrivite și bine utilizate în cadrul predicei. Exemplul viu rămâne, ani întregi, în memoria ascultătorilor și adeseori servește ca punct de plecare pentru formarea personalității; este o stea de orientare în chestiunile etice. „În predici – spune altul – s-ar cuveni să fie mai des luate teme din viață, sprijinindu-le cu exemple corespunzătoare din viața sfintilor și a oamenilor virtuoși (ca Pasteur, Foch etc.), cari fiecare lucru îl începeau cu rugăciune și cari au

<sup>\*)</sup> la cine „noi”?

știut să mulțumească lui Dumnezeu pentru binefacerile primite".

Predica pentru tineret, după părerea participanților la anchetă, ar trebui să atingă și să lumineze din punct de vedere creștin, toate problemele cari frâmântă tineretul și de care el se lovește în viața de toate zilele. Materialul pentru astfel de predici poate fi căstigat din conversații cu tineretul, din reviste, ziare, cărți și din evenimentele zilei.

In sfârșit, tineretul cere, ca predicatorii să i steară ajutor pentru lămurirea adevărurilor religioase, pentru întărire atunci, când indoelile copleșesc pe cei slabii. Dar celce predică de unde va ști frâmântările tinerețului? Fără îndoială, numai contactul căt mai strâns îi dă posibilitatea să i cunoască viața sufletească în tot ansamblul ei. Iată în general părerile mai caracteristice ale tineretului referitor la predică.

Ce concluzii putem să tragem noi din toate aceste? În primul rând, trebuie să recunoaștem, că tineretul aşteaptă o predică bună, un cuvânt viu plin de învățatură. În majoritatea cazurilor nu e satisfăcut de predica fără duh, deci ea e fără efect. Pentru aceea predicatorii, spre a nu pierde influența asupra tineretului, trebuie să dea atenție deosebită pregătirii cuvântărilor. E necesar ca, în fiecare cuvântare, predicatorul să pună o participație din sufletul său. Zilele noastre de frâmântări intinse produc tot mereu probleme noi și pentru tineret. De aceea, dacă dorim să fim ascultați, și ca să avem căt de mic răsunet în inima ascultătorilor, nu trebuie să ignorăm problemele ridicate. Numai cuvântul cald, înrudit cu viața și bazat pe învățatura lui Hristos, va ajuta, ca un far luminos, tineretului să găsească adevărata cale în viața lui mult frâmântată.

## Ridicarea pavilionului național la școala normală din Timișoara \*)

De: Pr. Mel. Șora.

Ziua de 22 Mai c. a fost o zi de mare praznic în viața școalăi normale din Timișoara: ridicarea pavilionului național al stolului dela această școală. Încă în dimineața zilei, elevii străjeri, îmbrăcați în mare parte, în pitorescul port național, făceau, sub supravegherea profesorilor comandanți, pregătiri pentru serbarea zilei, care a început la ora 11.30, în prezența comandantului de Divizie General Al. Bunescu și a comandantului străjer de județ inspector Vasile Mloc, căruia îl să dat raportul obișnuit, de către comandantul stolului prof. Gh. Buzulică. La serbare au luat parte, pe lângă reprezentanții autorităților, și delegații dela școalele secundare și primare din loc, corpul profesoral precum și un numeros și select public.

Serviciul religios a fost oficiat de Sf. Sa pă. prof. Melentie Șora, iar răspunsurile liturgice au fost date de coral școalei, sub conducerea profesorului comandant Ioachim Perian.

După binecuvântarea, stropirea cu aghiasmă și predarea steagului la mâna comandantului de stol, pă. confesor în câteva cuvinte alese și cu temeiul împloră binecuvântarea cerului peste sprijinul efectiv, pe care-l aduce „Straja Tărlă” în favorul educației religioase

\*) Publicăm aceste informații, — pentru orientarea cititorilor despre serbări naționale, de cari avem și în Arad, — d'abia cu întârziere, în lipsă de spațiu.

morală, întru disciplinarea vieții scolare, în statonierarea dragostei pentru virtuți, ȚARĂ, TRON și REGE.

Programul se desfășoară cu toată solemnitatea. Simbolul Treicolor se înalță biroulor și fâlfările chemător în bătaia razelor solare. Acordurile Imnului Regal înalță sufletele.

Comandantul profesor Gh. Buzulică face un scurt istoric al Străjii Tărlă dela această școală și, în cuvinte insuflețite, accentuează că deodată cu ridicarea pavilionului se aşează la granița de Vest a țărilor o nouă piatră de temelie a României de mâine.

Domnul Director comandant al școlii Șt. Petrescu apreciază, în alese cuvinte, noua organizare a tineretului care ajută școlii în scopul ei de a forma oameni întregi, cari să-și știe face datoria față de Rege, Țar și Tron.

Asigură înalta asistență de străduință ce să depus și se depune la această școală pentru atingerea acestui scop și mulțumește, în numele școlii, distinsilor oaspeți pentru delicate atenție, manifestată prin prezența lor.

Un frumos și însoțit discurs a rostit dl Comandant de Divizie General Al. Bunescu, adresat elevilor străjeri, în care arată marea lor misiune în apostolatul ce-l vor îndeplini ca învățători și felicită conducerea școlii pentru străduință depusă întru educarea lor.

Drept încheiere dl comandant de Legiune Iosp. Vasile Mloc roteste un documentat discurs asupra rolului, pe care l-a avut și îl are străjerul în viața nemulțumită Românească dela Mircea Basarab, Ștefan cel Mare, Mihai Viteazul și până în zilele noastre, îndicând generațiilor de azi datoria lor sfântă, de a se pregăti să fie vredniți de a lega firul istoriei, în aceeași linie dreaptă de dragoste pentru Țară, Neam și Rege, cu a strămoșilor lor.

În cîrpele acestea, gândul tuturor se îndreaptă, ca un omagiu, spre marele Străjer M. S. Regele Carol al II-lea.

Cu o mică agapă, aranjată cu gust în sala profesorală a școlii, serbarea oficială îa sfârșit.

În după amiază acele zile o serbare străjorească, aranjată între orele 5 — 7 în grădina școalei, în prezența dlui comandant de Legiune Iosp. V. Mloc, reprezentanților autorităților a corpului profesoral, și un select public, a descreșt frunțile, a adus veselle și voie bună, ca o binecuvântată răsplată pentru lăudabilă prestație în cele ale Străjeriei.

Ziua aceasta va rămâne înștearsă în sufletele noastre.

## Despre ce să predicăm?

19. Iunie. Dumineca tuturor sfintilor. Ca o închelere a sărbătorilor în cinstea Iovierii, biserică să-vârsește azi pomeneirea tuturor sfintilor. Cine au fost acei pe cari în pomenește azi biserică în slujbele sale?

Mulți oameni au fost în lume preamăriți și puternici, cari au eguduit împărății și neamuri întregi. Mulți avuți, cari nu știau numărul bogățiilor lor. Mulți înțelepți cari prin luminarea minții lor au ajuns să cunoască multe taine ale cerului și pământului. Totuș, nu pe aceștia îl prăznuim azi. Dimpotrivă, se preamăresc azi aceia, pe cari lumea mai nu î-a cunoscut,

ori cunoșcându-i, nu arareori a zis că sunt smintiți, prigondindu-l chiar până la moarte. (Cor. 11:37).

De aci cunoaștem prin urmare, că nici mărimea nici puterea, nici bogăția, nici înțelepciunea acestor lumi, nu formează moștenirea vecinică a omului și că toate acestea rămân la marginea mormântului. De aci "ncolo, altceva este necesar. Tocmai aceea, pentru ce se prăznuesc azi toți sfintii".

Smerenia, răbdarea, curațenia sufletească și trupescă, iubirea de Dumnezeu și aproapele, faptele bune; în acestea să ne îmbogățim.

De le-am dobândit acestea, chiar de n'am fi nimic pentru lume, vom avea la Dumnezeu astfel de răsplătire, cu care nici o mărire și fericire pământească nu se poate asemăna.

Cugetându-ne la viața celorce sunt pomeniți azi de Biserică, să ne întrebăm, oare noi putem zice — străbătând întregul șir al sărbătorilor împreunate cu Invierea — că am ajuns mai slobozii de păcat, mai curăți de tot ce-i pământesc și trupesc, mai apropiati în duh, de tot ce-i duhovnicesc și ceresc? Acestea sunt roadele cari trebuie să se vadă în viața noastră, după atâta prăznuiri sfinte, după atâta semănătură de semințe alese și curate.

Sfintii pe cari și preamărim, nu vor putea primi cu bucurie laudele noastre, văzând că frații lor pământeni, cheltuiesc în mod ușuratec moștenirea harică atât de scumpă și scumpă plătită prin jertfa Fiului, nevrednicii făcându-se prin viața lor potrivnică voinții Tatălui ceresc.

Dacă șirul sfintelor sărbători pe care-l încheiem azi, a început cu pomenirea căderii lui Adam și prin el a noastră a tuturor, este potrivit, ca închiderea să o facem cu începutul sculărilor din căderile noastre, încrezând ceealaltă vreme a vieții noastre cu toată sărgușoata și curațirea, la z'direa măntuirii noastre veșnice.

## Cronică

**"Restaurația"** — marea sărbare națională de 8 Iunie — acum în al optulea an dela urcarea Majestății Sale Regelui Carol II pe Tronul Înaintașilor Săi — a fost prăznuită de Țara întreagă, în proporții și cu însuflețire din ce în ce mai mare față de trecut. Praznicul d'acum a avut în sine mai mult decât semnificația aniversării unei reveniri în drepturile la Tronul României. Prin praznicul d'acum s-au într'aripat nădejdi, în parte realizate de guvernul nostru iubit, și, în alta parte, de acelea nădejdi, cari are să le realizeze prin Tineretul Țării, pe care Majestatea Sa, într'un chip atât de stăruitor și atrăgător, a știut să-i atragă, organizeze și îndrume, către împlinirea datorilor patriotice.

Țara întreagă a săltat de bucuria zilei, ca și în aşteptarea sigură a realizărilor de mâine a nădejdilor de mai bine, pe care cu toții le intrezdrim. Să, în semnul acestor nădejdi, legate de persoana augustă a Majestății Sale, zicem și noi:

*Doamne, măntuește și miluește pe pre-înalțatul și de Hristos iubitorul Regele nostru Carol al II-lea!*

## Informații

Dl Borzea Gheorghe, picher din Gara Pecica, ne scrie, că nu este unier, după cum era informația noastră din No. 15 a. c. La dorința D-sale rectificăm, că nu a avut și nici nu are nici o legătură cu biserică catolică, fiind născut din părinți ortodoci, iar familia deasemenea și este ortodoxă. Adăugăm: foarte bine! Oficiul parohial al locului să-i atragă luarea aminte asupra rectificării prezente.

† ANTONIU SEQUENS profesor i. r. și compozitor, fost profesor de muzică și cânt al Institutului teologic și pedagogic diecezan ort. român din Caransebeș, mai apoi al Școlii normale de stat „Ioan Popasu”, fost dirijor al Soc. rom. de cânt. și muzică, membru fondator și de onoare la diferite societăți culturale, artistice, etc., decorat cu Răsplata muncii cl. I. pentru învățământ, după lungi și foarte grele suferințe, împărtășit cu sf. taine ale cuminecătărei, a adormit în Domnul, în Ziua Eroilor, în al 78-lea an al vieții și 35-lea an al căsătoriei. Rămășiile pământești i-au fost depuse spre vecinică odihnă, la 3 Iunie, în cimitirul ort. rom din Caransebeș, după prohodul să a săvârșit în Biserică ort. română Sf. Ioan din cimitir.

Odihnească în pace!

## Poșta Redacției

Oficiile parohiale și toți cei ce trimite înștiințările de publicat — pentru concurse, licitații și altele de acest fel — să nu le mai trimite Redacției, ci pe adresa: Pr. Gheorghe Popa, administratorul revistei. Altmintrea nu vom fi de vină dacă publicațiile nu se vor face la vreme.

Dlui P. F., Str.: Scrisoarea și manuscrisele, primite. Exemplarele din „Apologetica” trimite-le părintelui D., cu indicația destinației. Redactorul e absent, pentru o vreme, din Arad.

## Comunicat

Nr. 3147/1938.

In baza ordinului No. 3965/1938 al V. Consiliu Central bisericesc și în legătură cu comunicatul No. 947/938, privitor la revista antialcoolică „Temperanță”, prin această se dispune Cucernicei Preoțimi:

Să studieze nouile statute ale „Temperanței”, publicate în revista cu aceeași numire (Nr. 5—7 din 1937 pag. 17—20). Dacă n'ar fi revista la indemână, să o ceară dela Liga „Temperanță”, București Calea Griviței 64, și avându-o P. C. Preoți să-și dea foată colaborarea acolo, unde vișinul alcoolismului — care, la noi a început a se reduce — nu s'ar fi stins.

Arad, 23 Maiu 1938.

ss. Andrei  
Episcop

ss. Dr. Gh. Ciuhandu  
consilier ref. episcopal

Nr. 4896/1938.

**Comunicat**

Invităm pe Cucernicii Preoți, ca în cadrul unei cuvântări în biserică, când vor fi adunați mai mulți credincioși să îndemne populația la mai multă blăn-deță față de animale și să le reamintească sanctiunile nesocotirii lor, prevăzute și pedepsite conform dispozițiunilor Art. 593 și 594 din Codul Penal Regele Carol al II-lea.

Pentru mai bună orientare a credincioșilor să se citească articolele suspicioase din Codul Penal.

Arad, la 19 Mai 1938.

*Mihai Păcălian*

Consilier referent eparhial

Nr. 4932/1938.

**Comunicat**

Sfântul Sinod, cu adresa No. 1404/938 Ne face cunoscut că pentru anul 1939, data sfintelor Paști se va prăznui în Duminica din 9 Aprilie.

Ceeace comunicăm spre conformare.

Arad, din ședința Consiliului eparhial dela 31 Mai 1938.

*Consiliul eparhial ort. rom. Arad*Secția Arad din Asociația Clerului „Andrei Șaguna”

No. 3/1938.

**Convocare**

Secția Arad din Asociația Clerului „Andrei Șaguna”, având binecuvântarea P. S. Părinte Andrei, va întîine Joi 23 Iunie 1938, orele 10 a. m., Adunarea Generală extraordinară pentru modificarea Statutelor Fondului de ajutor.

Având în vedere însemnatatea obiectului pus, rugăm pe Cucernicii preoți din Eparhia Aradului să participe la această adunare în număr cât mai mare.

Arad, la 6 Iunie 1938.

Preot-președinte :

*Florea Codreanu.*

Preot-secretar :

Nicolae Cimpoies.

Secția Arad din Asociația Clerului „Andrei Șaguna”

No. 4/1938.

**Convocare**

Adunarea Generală ordinată a Secției Arad din Asociația Clerului „Andrei Șaguna” se va întîine, cu binecuvântarea P. S. Părinte Andrei, în ziua de Joi 23 Iunie 1938, orele 8 a. m., în sala mare a Academiei Teologice din Arad.

Ordinea de zi :

1. Serviciul chemării Sf. Duh în catedrală.
2. Deschiderea Adunării.
3. Raportul secretarului.
4. Raportul casierului.
5. Raportul comisiei de control despre gestiunea fondului de ajutor.
6. Propunerile, care vor fi prezentate biroului (pe adresa Of. Parohial ort. rom. Arad, str. Mețianu No. 16) în scris cu cel puțin două zile înainte de adunare.

Cucernicii preoți din Eparhia Aradului ca membri ai acestei Secții sunt rugați să participe în număr cât mai mare.

Arad, la 6 Iunie 1938

Preot-președinte :

*Florea Codreanu.*Preot-secretar :  
Nicolae Cimpoies.**Publicație de licitație**

In baza holărărei consiliului parohial din Mustești, se publică spre știre, că în ziua de 24 Iunie 1938 orele 2 p. m. în localul parohial din Mustești, se vând în licitație publică cca 450 m. de lemne (1.50 înălțime) de fag pentru foc. Prețul de stîrghare s'a fixat la m. (1.50 m. înălțime) 230 Lei. Întrucât prima licitație va fi fără rezultat, se va fine din nou la 29 Iunie 1938, orele 4 p. m. Doritorii cumpărători sunt invitați să se deplasă la fața locului pentru a vedea lemnele clădite. Condițiunile generale și speciale de vânzare sunt să se vedea la oficiul parohial din Mustești.

Mustești, la 5 Iunie 1938.

*Consiliul parohial***Publicație de licitație**

Consiliul parohial ort. rom. din Ohabatimișană anunță licitație publică pe ziua de 19 Iunie orele 16 pentru construirea gardului cu grilaj de fier la oborul Bisericii din Ohabatimișană. Devizul se poate vedea la Oficiul parohial în fiecare zi. Concurenții vor prezenta brevetul industrial. Cheltuielile de deplasare privesc pe concurenții. Consiliul parohial își rezervă dreptul de a da lucrarea aceluia în care are mai mare încredere. În caz că la licitație nu se vor prezenta concurenții destui, Consiliul parohial va încredea la lucrarea antreprenorului constructiv pe bază de calcul unitar.

*Consiliul parohial.***Licităție minuendă**

Consiliul parohial ort. Rom. din comuna Lupești pe baza planului și devizului aprobat de către Vea. Consiliu Eparhial No. 4208 / 938 publică licitație minuendă cu oferte închise, pe ziua de 14 Iunie 1938 ora 14 în localul Școalei primare, pentru darea în întrreprindere a zidirii bisericii.

1. Planul și devizul se pot vedea la oficiul parohial din Lupești.

2. Concurenții vor înainta, odată cu oferta, garanție de 10% din valoarea lucrării.

3. Consiliul parohial își rezervă dreptul de a da lucrarea aceluia în care va avea mai multă încredere.

4. În caz că prima licitație va fi fără rezultat, se va fine o a doua licitație în ziua de 26 Iunie, la același oră și local.

Spese de drum reflectanții nu pot preinde nimic.  
Lupești, la 7 Iunie 1938.

*Ioan Tomuția  
inv.-preot*